

заслушав устный доклад Генерального секретаря, представленный Координатором Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий 24 апреля 1981 года, в котором излагаются потребности в существенной помощи на 1981 год⁵⁶,

с беспокойством отмечая заявление Комиссара по оказанию помощи и восстановлению Эфиопии, в котором подчеркивается серьезная ситуация, перед которой стоит население районов, пострадавших от засухи, и срочная помощь, необходимая для оказания им помощи и восстановления⁵⁶,

отмечая далее призыв миссии группы доноров, межучрежденческой миссии и Координационного комитета Организации Объединенных Наций для оказания помощи и восстановления оказать щедрую и неотложную помощь народу районов Эфиопии, пострадавших от засухи,

с признательностью отмечая непрекращающиеся усилия в этой связи Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий, Программы развития Организации Объединенных Наций, Детского фонда Организации Объединенных Наций, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций и Мировой продовольственной программы, а также других межправительственных и неправительственных организаций и добровольных учреждений,

напоминая также, что несмотря на помощь, предоставляемую правительству Эфиопии государствами-членами, организациями системы Организации Объединенных Наций и добровольными учреждениями, по-прежнему существуют огромные трудности при осуществлении усилий по оказанию помощи и восстановлению,

1. *принимает к сведению* устный доклад Генерального секретаря, представленный Координатором Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий, о помощи районам Эфиопии, пострадавшим от засухи;

2. *предлагает* Координатору Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий, Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций, Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, Мировой продовольственной программе, Детскому фонду Организации Объединенных Наций и другим организациям и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций в своих соответствующих сферах компетенции продолжать и активизировать свою помощь Эфиопии в ее усилиях по оказанию помощи и

восстановлению, в особенности в рамках правительственной программы переселения, и безотлагательно и в полной мере осуществлять соответствующие положения резолюций Генеральной Ассамблеи 3202 (S-VI) от 1 мая 1974 года, 3441 (XXX) от 9 декабря 1975 года и 31/172 от 21 декабря 1976 года и резолюций Экономического и Социального Совета 1883 (LVI) от 8 мая 1974 года, 1876 (LVII) от 16 июля 1974 года, 1971 (LIX) от 30 июля 1975 года, 1986 (LX) от 6 мая 1976 года, 1978/2 от 2 мая 1978 года и 1980/2 от 16 апреля 1980 года;

3. *призывает* правительства государств-членов и межправительственные и неправительственные организации и все добровольные учреждения продолжать и увеличивать свою помощь правительству Эфиопии по оказанию помощи, восстановлению и возрождению районов, пострадавших от засухи;

4. *постановляет* держать этот вопрос в поле зрения.

15-е пленарное заседание
6 мая 1981 года

1981/34. Включение Гвинеи-Бисау в перечень наименее развитых стран

Экономический и Социальный Совет.

учитывая свое решение 1980/161 от 24 июля 1980 года, в котором содержалась просьба к Комитету по планированию развития ускорить проведение обзора экономического положения Гвинеи-Бисау, Джибути, Сан-Томе и Принсипи, Сейшельских Островов, Тонги, Экваториальной Гвинеи и некоторых развивающихся стран, недавно получивших независимость, с целью их включения в существующий перечень наименее развитых стран и представить рекомендации в отношении этих стран Экономическому и Социальному Совету на его первой очередной сессии 1981 года,

ссылаясь на резолюцию 35/106 Генеральной Ассамблеи от 5 декабря 1980 года, в которой Генеральная Ассамблея постановила уполномочить Экономический и Социальный Совет рассмотреть рекомендации Комитета по планированию развития в отношении вышеупомянутых стран на его первой очередной сессии 1981 года и соответственно внести любые из этих стран в перечень наименее развитых стран на основе существующих критериев и самых последних данных, относящихся к вышеупомянутым странам, а также постановила далее, что эта мера не должна предрешать результаты любого будущего обзора перечня наименее развитых стран, который может быть впоследствии санкционирован Генеральной Ассамблеей в соответствии с установленными процедурами,

⁵⁶ См. E/1981/SR.8.

принимая к сведению главу IV доклада Комитета по планированию развития о своей семнадцатой сессии⁵⁷ и заявления, сделанные в Совете в этой связи,

постановляет включить Гвинею-Бисау в перечень наименее развитых стран.

*18-е пленарное заседание
8 мая 1981 года*

1981/35. Меры по улучшению положения и обеспечению прав человека и человеческого достоинства всех трудящихся-мигрантов и их семей

Экономический и Социальный Совет.

сознавая необходимость международного сотрудничества при решении международных проблем экономического, социального, интеллектуального или гуманитарного характера и при развитии и поощрении уважения прав человека и основных свобод для всех без различия по признаку расы, пола, языка или религии,

ссылаясь в этой связи на положения Всеобщей декларации прав человека⁵⁸, Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации⁵⁹ и Международных пактов о правах человека⁶⁰,

сознавая вклад трудящихся-мигрантов в экономический рост и социальное и культурное развитие принимающих стран,

отмечая, в частности, что проблемы трудящихся-мигрантов, которые осложняются в некоторых регионах по политическим и экономическим причинам, а также по социальным и культурным причинам, являются предметом серьезной озабоченности и по-прежнему имеют основное значение для ряда стран,

признавая важный вклад Международной организации труда в области защиты прав всех трудящихся-мигрантов,

высоко оценивая также усилия Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры в том, что касается трудящихся-мигрантов,

будучи глубоко обеспокоен тем, что, несмотря на общие усилия, прилагаемые государствами-членами, региональными межправительственными организациями и различными органами Организации Объединенных Наций, трудящиеся-мигранты по-прежнему не могут полностью осуществлять свои права в социальной области и

⁵⁷ См. E/1981/L.14. Полный текст доклада Комитета см. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1981 год, Дополнение № 7* (E/1981/27).

⁵⁸ Резолюция 217 A (III) Генеральной Ассамблеи.

⁵⁹ Резолюция 2106 A (XX) Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁶⁰ См. резолюцию 2200 A (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

в области труда в том виде, как они определены во Всеобщей декларации прав человека,

подчеркивая в связи с этим усилия, которые необходимо еще приложить в целях эффективной защиты прав всех трудящихся-мигрантов и их семей и улучшения условий их жизни,

ссылаясь на свою резолюцию 1981/21 от 6 мая 1981 года, рекомендованную для принятия Комиссией социального развития, и резолюцию 37 (XXXVII) Комиссии по правам человека от 12 марта 1981 года⁶¹,

ссылаясь на свою резолюцию 1980/16 от 30 апреля 1980 года

1. *выражает удовлетворение* в связи с тем, что Рабочая группа по разработке международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и их семей, созданная во исполнение резолюции 34/172 Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1979 года, приступила к работе в ходе тридцать пятой сессии Ассамблеи;

2. *выражает свою уверенность* в том, что разработка этой конвенции будет в еще большей степени способствовать обмену мнениями, необходимому для защиты прав человека и улучшения положения трудящихся-мигрантов и их семей;

3. *выражает надежду*, что Рабочая группа добьется существенных результатов в ходе межсессионного совещания, которое должно быть проведено в мае 1981 года в соответствии с резолюцией 35/198 Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1980 года с тем, чтобы Рабочая группа могла полностью выполнить свой мандат и завершить разработку данной конвенции в ходе тридцать шестой сессии Генеральной Ассамблеи;

4. *постановляет* рассмотреть на своей первой очередной сессии 1982 года вопрос, озаглавленный «Меры по улучшению положения и обеспечению прав человека и человеческого достоинства всех трудящихся-мигрантов», и следить за ходом работы, осуществляемой с целью защиты прав всех трудящихся-мигрантов и их семей.

*18-е пленарное заседание
8 мая 1981 года*

1981/36. Проект декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений

Экономический и Социальный Совет.

ссылаясь на резолюцию 3267 (XXIX) Генеральной Ассамблеи от 10 декабря 1974 года, в которой Ассамблея просила Комиссию по правам человека представить Ассамблее через Экономический и Социальный Совет единый проект де-

⁶¹ *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1981 год, Дополнение № 5* (E/1981/25 и Corr.1 и 2), глава XXVIII, раздел A.